

ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Président du Sénat, le 7 février 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur les amendements n°s 27, 28 et 33 au projet de loi "contenant des mesures en vue de résorber l'arriéré judiciaire dans les cours d'appel" (Doc. Sénat, n° 1-490/1), a donné le 10 février 1997 l'avis suivant :

Du point de vue constitutionnel, les trois amendements n'appellent pas d'observations.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 7 februari 1997 door de Voorzitter van de Senaat verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over de amendementen nrs 27, 28 en 33 op het ontwerp van wet "houdende maatregelen teneinde de gerechtelijke achterstand weg te werken bij de hoven van beroep" (Gedr. St. Senaat, nr. 1-490/1), heeft op 10 februari 1997 het volgend advies gegeven :

Uit grondwettelijk oogpunt behoeven bij de drie amendementen geen opmerkingen te worden gemaakt.

La chambre était composée de
Messieurs J.-J. STRYCKMANS,
de Heren

R. ANDERSEN,

P. HANSE,

J. DE GAVRE,

P. GOTHOT,

Madame J. GIELISSEN,
Mevrouw

De kamer was samengesteld uit
président,
voorzitter,

président de chambre
kamervoorzitter,
conseiller d'Etat,
staatsrad,

assesseurs de la
section de législation,
assessoren van de
afdeling wetgeving,

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par
M. M. PAUL, auditeur. La note du
Bureau de coordination a été
rédigée et exposée par
M. L. DETROUX, référendaire
adjoint.

Het verslag werd uit-
gebracht door de H. M. PAUL,
auditeur. De nota van het
Coördinatiebureau werd op-
gesteld en toegelicht door de
H. L. DETROUX, adjunct-
referendaris.

La concordance entre la
version française et la ver-
sion néerlandaise a été véri-
fiée sous le contrôle de
M. J.-J. STRYCKMANS.

De overeenstemming tussen de
Franse en de Nederlandse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. GIELISSEN.

J.-J. STRYCKMANS.